

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 26 (1996)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Petits enfants en sécurité  
**Autor:** Chassot, Janine  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-828644>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Petits enfants en sécurité

*Pour les vacances de Pâques ou d'été, pour un week-end ou une journée, vous accueillez vos petits enfants. En général tout se passe bien. Mais, les statistiques le montrent, certains drames se passent aussi chez les grands ou arrière-grands parents.*

**L**a presse a récemment relaté deux tragiques faits divers impliquant des petits enfants. Dans les deux cas, un adulte dormait dans une autre pièce. Surveiller un enfant c'est être présent et éveillé. C'est enlever tous les objets pouvant provoquer du feu spécialement les briquets-gadgets ressemblant à des petits jouets ou aux couleurs vives.

Les échaudages, à défaut d'incendie, constituent aussi un cas fréquent. Vous avez perdu l'habitude de tourner les manches de casseroles, votre baignoire n'est pas munie d'un robinet à thermostat, le fer à repasser ressemble à un jouet, et parce que le petit est enrhumé, vous avez posé l'humidificateur par terre!

Mais c'est la cuisine qui reste le lieu de tous les dangers. L'achat d'une plaque protectrice pour cuisinière, homologuée par le BPA s'impose. Avec l'âge nos réflexes et notre vigilance peuvent se ralentir, mais oui. Les cas de brûlures chez un enfant relèvent des urgences médicales.

## Le geste qui sauve

Premier geste: surtout pas de pomade, de graisse. Ne retirer le vêtement que s'il s'agit d'un tissu naturel. Pour des brûlures thermiques (eau chaude, vapeur) placer immédiatement la partie brûlée sous le robinet pendant 12-15 minutes à 10 cm du robinet ouvert à faible pression. Pour des produits pâteux, l'eau est inefficace. Envelopper d'un tissu

propre, non-pelucheux et se rendre chez le médecin. Il n'y a pas que l'eau chaude qui soit dangereuse. Avez-vous, pour être plus proche de la nature, aménagé un petit biotope, étang ou tonneau dans votre jardin? Savez-vous qu'il suffit de 30 cm d'eau seulement pour qu'un bambin se noie ou subisse des traumatismes cérébraux irréparables? On pense au danger des piscines, pas à la seille aux nénuphars!

Comme ils ressemblent à des bonbons «Smarties», ces médicaments! Une petite sieste sur le lit de grand-papa, un flacon sur la table de nuit ou dans le tiroir, une boîte pour ne pas oublier l'heure de la prise, sur la table ou le buffet de la cuisine. Comment résister? Et toutes ces belles bouteilles, là sous l'évier...

Un quart des accidents affectant des enfants sont dus à l'ingestion de produits toxiques et concernent les moins de quatre ans. Les détergents, sels de bain et le pétrole lampant (pour les lampes type Berger) viennent en tête avec les médicaments. Les engrains pour plantes, spécialement en tablettes sont aussi très attrayants.

Premier geste: ne rien donner ou faire AVANT d'avoir téléphoné au Centre Toxico sans vous affoler et en précisant la nature du produit.

## Informations

Nous ne pouvons pas tout dire dans ce bref article, conçu plutôt comme un aide-mémoire. Vigilance et surtout, bon sens sont nécessaires. Pour ceux qui veulent avoir des informations complémentaires, illustrées et détaillées, le BPA (Bureau pour la Prévention des accidents), Laupenstr. 11, CP 8236, 3001 Berne, tél. 031/390 22 12, édite et envoie sur demande des feuillets sur les dangers dans la maison, sur les biotopes et plans d'eau, ainsi qu'un courrier BPA Enfants. **En cas d'empoisonnement, Centre toxico, tél. 01/251 51 51.**

## Prudence!

Bien des grands-parents ignorent que les meubles ou objets pour enfants doivent obéir à des normes européennes (entre autres) très strictes.

Ainsi les barreaux des lits doivent être distants de 6 cm au maximum pour éviter que la tête ne s'y prenne (étranglement possible). Pensez-y si vous ressortez le vieux lit de papa-maman, mais mieux vaut être prudent. Prudence aussi en cas d'achat de mobilier d'occasion. Examinez tout. Soyez exigeants sur les lits d'appoint, pliables.

Si vous voulez repeindre un meuble ou un jouet il faut préciser à l'achat, la destination de la peinture. Elle aussi est codifiée, et doit correspondre aux normes (pas de plomb, cadmium ou autres toxiques). Pas de vieux pots, un petit enfant, ça ronge... Horrifiant, mais vrai. Que d'enfants en voiture sur les genoux de grand-maman (et de maman aussi). Il faut un ou des sièges ad hoc. Et les plus grands s'attachent à l'arrière. Les test de sièges homologués sont disponibles à la FRC, tout comme une petite brochure «Tout pour votre bébé» qui donne des conseils généraux d'achat.

Pas de panique. Il ne faut pas surprotéger l'enfant, ni l'empêcher de bouger. Simplement ne pas oublier quelques précautions élémentaires pour qu'il ne vienne pas grossir le chiffre des dizaines de milliers de victimes annuelles.

*Janine Chassot/FRC*

**Appel:** les divers systèmes de fermeture-ouverture des emballages vous posent-ils des problèmes? Produits alimentaires tels que boîtes d'anchois, les détergents avec couvercles de sécurité-enfants, les bouchons d'eau minérale etc. Vos témoignages, ronchonnages, frustrations et surtout désirs nous intéressent. Vite, un petit mot à «Générations.»